

INVITO / VABILO

PROGETTO KAVE
L'ecosistema della pietra di Aurisina

PROJEKT KAVE
Ekosistem nabrežinskega kamna

**PIETRE DI
PARAGONE**
KAMEN E L'ARTE
DEL PAESAGGIO

**PREIZKUSNI
KAMNI**
KAMEN IN KRAJINSKA
UMETNOST

5 APRILE 2024 – dalle 17.30

5. APRILA 2024 – ob 17.30

Circolo Culturale Sloveno Igo Gruden,
Aurisina n. 89 - Duino Aurisina (TS)

Slovensko kulturno društvo Igo Gruden,
Nabrežina n. 89 - Devin Nabrežina (TS)

Seminario aperto a tutti
evento in lingua italiana

Odprta okrogla miza
v italijanskem jeziku

SPUNTI E SUGGERZIONI
PER IMMAGINARE IL FUTURO
DELLA PIETRA DEL CARSO

IZHODIŠČA IN PREDLOGI
ZA PRIHODNOST
KRAŠKEGA KAMNA

Segreteria organizzativa: marketing@prandicom.it

Organizacijska pisarna:

Info sulle iniziative: <https://museokamen.eu/>

Dodatne informacije o vseh dogodkih:

<https://museokamen.eu/>



PROGRAMMA / PROGRAM

5 APRILE 2024 – dalle 17.30 / 5. APRILA 2024 – ob 17.30

SALUTI ISTITUZIONALI / INSTITUCIONALNI POZDRAVI

MARJANKA BAN	Assessore con delega alla cultura, sport, istruzione, turismo, politiche sociali, politiche giovanili, Comune di Duino Aurisina – Devin Nabrežina (TS) Odbornica za kulturo, šport, izobraževanje, turizem, socialno in mladinsko politiko, Občina Devin Nabrežina – Duino Aurisina (TS)
FABIO SCOCCIMARRO	Assessore regionale alla difesa dell'ambiente, energia e sviluppo sostenibile, Regione Friuli Venezia Giulia Odbornik za okolje, energijo in trajnostni razvoj, Dežela Furlanija – Julijska krajina
ASS / DRUŠTVO CASA C.A.V.E.	FABIOLA FAIDIGA, presidente / predsednica MADDALENA GIUFFRIDA, direzione artistica CARSO CREA(T)IVO / umetnostna kuratorica projekta KREA(K)TIVNI KRAS.

PIETRE DI PARAGONE / PREIZKUSNI KAMNI

KAMEN E L'ARTE DEL PAESAGGIO / KAMEN IN KRAJINSKA UMETNOST

Modera / Moderatorica: MARTINA VOCCI, giornalista / novinarka

SARA FAMIANI	Guida naturalistica e divulgatrice, Estplore snc – Trieste Naravoslovna vodnica in popularizatorica znanosti, Estplore snc - Trst
TOMMAS PIZZUL	Imprenditore, Cava Romana - Duino Aurisina (TS) Podjetnik, Cava Romana – Devin Nabrežina (TS)
EMANUELA UCCELLO	Operatore culturale e museale – Gorizia Kulturna in muzejska delavka - Gorica
DAVIDE IANNIS	Presidente, Consorzio Culturale del Monfalconese gestore dell'Ecomuseo Territori – genti e memoria tra Carso e Isonzo - Monfalcone (GO) Predsednik, Kulturni konzorcij za Tržiško, ki upravlja Ekomuzej Teritoriji – ljudje in spomin med Krasom in Sočo – Tržič (GO)
MAURIZIO TONDOLO	Direttore, Ecomuseo delle acque del Gemonese - Gemona del Friuli (UD) Direktor, Ecomuseo delle acque del Gemonese (Ekomuzej huminskih vodotokov) – Humin (UD)
LILIANA SAVIOLI	Sommelier e giornalista - Degustazione di Kamen dell'azienda agricola Zidarich Somelierka in novinarka - Degustacija vina Kamen kmetije Zidarich
ENRICO MARIA MILIC	Esperto di promozione del territorio, GAL Carso – Las Kras – Trieste Strokovnjak na področju promocije ozemlja - GAL Carso – Las Kras – Trst

CONCLUSIONI / SKLEPI

MASSIMO ZANETTI	Direttore, Servizio geologico Regione Friuli Venezia Giulia Direktor, Geološka služba, Dežela Furlanija – Julijska krajina
-----------------	---

Presentazione e omaggio del n.24 magazine IES Trieste Lifestyle, dedicato a parchi giardini e passeggiate, a cura di Federico Prandi editore. A seguire saluti finali.
Predstavitev in razdelitev št. 24 revije IES Trieste Lifestyle, ki je posvečena parkom, vrtom in sprehodom, v sodelovanju z založnikom Federico Prandijem. Sledijo končni pozdravi.

Buffet presso Kavarna Gruden, Aurisina 89
Pogostitev v Kavarni Gruden, Nabrežina 89



SABATO 6 APRILE 2024 - ORE 16.00

SOBOTA, 6. APRILA 2024 - OB 16. URI

LUNGO IL PENDIO SUL MARE, SOTTO IL PAESE NATIÒ V BREGU, OB MORJU, POD RODNO DOMAČO VASJO

Percorso poetico bilingue sulle poesie di Igo Gruden lungo il Sentiero dei pescatori. A cura di Estplore e SKD Igo Gruden, nell'ambito del progetto per la promozione della cultura umanistica "Parole sulla riva - Na brežini besede".

Dvojezični pesniški sprehod po Ribiški poti s pesmimi Iga Grudna. V organizaciji z Estplore in SKD Igo Gruden, v sklopu projekta za promocijo humanistične kulture "Parole sulla riva - Na brežini besede."

Ritrovo e conclusione: Scuola media Igo Gruden, Aurisina Cave 16 (presso il Sentiero dei pescatori) *Zbirališče in zaključek: pred nižjo srednjo šolo Igo Gruden, Nabrežina Kamnolomi 16 (v bližini Ribiške poti).*

Difficoltà: media – sentiero ripido con scale e rocce, 150 m ca. di dislivello. Si raccomandano calzature

chiuse antiscivolo. Si sconsiglia la partecipazione ai cardiopatici senza adeguata preparazione e ai soggetti con problemi motori.

Težavnost: srednja – strma steza s stopnicami in skalami, ok. 150 m višinske razlike. Priporočamo zaprto neдрsečo obutev. Odsvetujemo srčnim bolnikom brez ustrezne priprave in osebam z gibalnimi težavami.

Informazioni e prenotazioni / Info in prijave:
skd@igogruden.eu

(indicare nome e cognome degli interessati e un cellulare di riferimento / navedite ime in priimek udeležencev ter mobilno številko referenčne osebe)

PARTECIPAZIONE GRATUITA
BREZPLAČNA UDELEŽBA

DOMENICA 14 APRILE - ORE 9.00

NEDELJA, 14. APRILA - OB 9. URI

NEL CUORE DELLA CAVA... PIETRA, POLVERE E POESIA V OSRČJU KAMNOLOMA ... KAMEN, PRAH IN POEZIJA

Passeggiata e visita guidata fino al cuore dell'immenso bacino estrattivo di Cava Romana, performance sonora con interpretazione bilingue della poesia Ai cavaatori di Aurisina di Igo Gruden, a cura de La Contrada - Teatro Stabile di Trieste. In collaborazione con SKD Igo Gruden, nell'ambito del progetto CARSO CREA(T)IVO.

Sprehod in vodeni ogled osrčja veličastnega odprtega kopa rimskega kamnoloma, zvočni performance z dvojezičnim podajanjem pesmi Nabrežinskim kamnolomcem v izvedbi Tržaškega stalnega gledališča La Contrada, s sodelovanjem SKD Igo Gruden, v sklopu projekta KREA(K)TIVNI KRAS.

Prenotazioni obbligatorie / Obvezne prijave:
info@estplore.it

(indicare nome e cognome degli interessati e un cellulare di riferimento / navedite ime in priimek udeležencev ter mobilno številko referenčne osebe)

Informazioni / Info: 340 7634805 (Sara)

PARTECIPAZIONE GRATUITA,
POSTI LIMITATI
BREZPLAČNA UDELEŽBA,
DO ZASEDBE PROSTIH MEST

